

Вольбы  
до Европейского парламента  
на території Словацькой републики

## Інформації про воліча

### I

#### Датум і час реалізації волеб

Вольбы до Европейского парламента на території Словацькой републики будуть  
**в суботу 25. мая 2019 од 7:00 до 22:00 години.**

### II

#### Право волити

Право волити до до Европейского парламента на території Словацькой републики має обчан Словацькой републики, котрый має місто стабільного биваня на території Словацькой републики а найпізніше в день волеб досяг вік 18 років, і обчан іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного биваня на території Словацькой републики і найпізніше в день волеб досяг вік 18 років.

Право волити до Европейского парламента на території Словацькой републики має ай обчан Словацькой републики, котрый не має місто стабільного биваня на території Словацькой републики ани на території іншого членського штату Европской унії, найпізніше в день волеб досяг вік 18 років а в день волеб ся стримує на території Словацькой републики.

Волити до Европейского парламента в тых істых вольбах мож лем в єднім членськیم штаті Европской унії.

Право волити є в конфлікті зо законным окліщінєм особной слободы на основі охрани публічного здравя.

### III

#### Право быти воленым

За посланця Европейского парламента може быти зволений

- обчан Словацькой републики, котрый найпізніше в день волеб досяг вік 21 років і має місто стабільного биваня на території Словацькой републики,
- обчан іншого членського штату Европской унії, котрый найпізніше в день волеб досяг вік 21 років, не був збавений права быти воленым у членськیم штаті Европской унії, котрого є штатным обчаном, і має місто стабільного биваня на території Словацькой републики.

Кандідовати за посланця Европейского парламента в тых істых вольбах мож лем в єднім членськیم штаті Европской унії.

Право быти воленым є в конфлікті зо:

- заарештованєм,
- правоплатным одсуджінєм за напланований кримінальний чін, покы одсуджіня не было загладжене,
- однятєм способности робити правны діла.

## IV

### Запис обчана іншого членського штату Европской унії до списку волічів

Обчана іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного бываня на території Словацькой републіки, запише до списку волічів село, в котрім обчан іншого членського штату Европской унії має місто стабільного бываня, на основі ёго жадости і выголошіня.

Жадость ведно з выголошінём мусить быти предложена найпізніше 40 днів перед днём волеб (найпізніше до 15. апріля 2019), інакше право быти записаным до списку волічів зникать.

Воліч, котрый у звязи з вольбами до Европского парламенту пожадать записати го до списку волічів в іншій членській штаті Европской унії а сучасно пожадать записати го до списку волічів в Словацькій репуліці, допустить ся переступлїня, за котре буде покутований сумов 100 евро.

## V

### Легітімація на голосованя

Воліч, котрый стабільно бывать на території Словацькой републіки і в день волеб не буде мочи волити в місті свого стабільного бываня у волебнім раєні, де є записаный до списку волічів, може пожадати од **села свого стабільного бываня** легітімацію на голосованя. Село на пожаданя выставить волічови легітімацію на голосованя і вычаркне го із списку волічів з позначков, же му выдало легітімацію на голосованя.

Легітімація на голосованя дає право на записаня до списку волічів в будькотрім волебнім раєні.

Воліч може пожадати легітімацію на голосованя особно,

найпізніше в послідній робітний день перед днём волеб (т. є. найпізніше 24. 5. 2019) в урядных годинах села/міста. Село выдасть легітімацію на голосованя безодкладно,

у формі листины так,

жебы жадость о выданя легітімації на голосованя была доручена селу/місту найпізніше 15 робітних днів перед днём волеб (т. є. найпізніше 03. 05. 2019),

електронічнов формов (і-мейлом) так,

жебы жадость о выданя легітімації на голосованя была доручена селу найпізніше 15 робітних днів перед днём волеб (т. є. найпізніше 03. 05. 2019). Село про такы припады опублікує на своїм вебсайті електронічну адресу на посыланя жадостей. Кедь село не має свій вебсайт, опублікує електронічну адресу на посыланя жадостей на урядній таблі села.

В жадости мусять быти уведжены такы інформації о волічови

- мено і призви́ско,
- родне чісло, кедь іде о обчана іншого членського штату Европской унії, котрый жые на території Словацькой републіки, датум народжїня, покы не має приділене родне чісло,
- штатне обчанство,
- адреса стабільного бываня (село, уліця, чісло дому),
- корешпонденчна адреса, на котру село зажене легітімацію на голосованя.

посередництвом особы уповномоченой жадателём

мож пожадати легітімацію на голосованя найпізніше в послідній день перед днём волеб (т. є. 24. 05. 2019).

В жадости мусять быти уведжены такы інформації о волічови

- мено і призви́ско,
- родне чісло, кедь іде о обчана іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного бываня на території Словацькой републіки, датум народжїня, покы не має приділене родне чісло,
- штатне обчанство,
- адреса стабільного бываня (село, уліця, чісло дому),

Село зажене легітімацію на голосованя волічови на адресу ёго стабільного бываня, кедь в жадости не уведе іншу корешпонденчну адресу, найпізніше до трѣх робітних днів од доручіня жадости. Село зажене легітімацію на голосованя на адресу уведжену в жадости рекомандо-писмом „До властных рук“.

Кедь воліч в писомній жадости або електронічній жадости уведе, же легітімацію на голосованя перебере інша особа, мусить в жадости увести ей мено, призви́ско і чісло обчаньской легітімації. Тота особа повинна перевзятя легітімації на голосованя потвердити своїм підписом.

Воліч, котрому была выдана легітімація на голосованя, може волити ай у волебній містности подля міста свого стабільного бываня, але лем з легітімацієв на голосованя.

Легітімація на голосованя є платна лем з обчаньсков легітімацієв або з легітімацієв на перебуваня обчана Европской унії.

## VI

### Способ голосованя

Воліч може волити на теріторії Словацькой републіки

- у волебнім раєні, де є записаний до списку волічів, або
- в будькотрім волебнім раєні посередництвом легітімації на голосованя, або
- на основі словацького паспорта, кедь ёго місто стабільного бываня не є на теріторії Словацькой републіки ани на теріторії іншого членьского штату Европской унії.

Воліч повинный по приході до волебной містности превказати раєнній волебній комісії свою тотожність обчаньсков легітімацієв або легітімацієв на перебуваня обчана Европской унії. Кедь была волічови на ёго жадость выдана легітімація на голосованя, предложить ведно з обчаньсков легітімацієв або легітімацієв на перебуваня обчана Европской унії легітімацію на голосованя, котру му раєнна волебна комісія одобере. Потім раєнна волебна комісія закрузкуе порядкове чісло воліча в списку волічів і выдасть волічови листы на голосованя і порожню копертку з уряднов печатков села.

Воліч, котрый не має місто стабільного бываня на теріторії Словацькой републіки ани на теріторії іншого членьского штату Европской унії і пришов у день волеб до волебной містности, превкаже свою тотожність словацьким паспортом і сучасно раєнній волебній комісії предложить честне выголошіня о місті стабільного бываня в заграничу, котрого взор опублікуе Міністерство внутра Словацькой републіки на своїм вебсайті. Раєнна волебна комісія такого воліча допише до списку волічів, што зазначить в ёго словацькім паспорті, і честне выголошіня о місті стабільного бываня в заграничу припоить к списку волічів. Потім раєнна волебна комісія выдасть волічови листы на голосованя і порожню копертку з уряднов печатков села.

**Перевзятя листів на голосованя і коперткы потвердить воліч у списку волічів властноручным підписом.**

Каждый воліч повинный перед голосованём одобрати ся до выділеной части містности, в котрій може управити листы на голосованя. Волічови, котрый не вступить до того простору, раєнна волебна комісія не доволить голосовати.

У выділеній части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, вложить воліч єден з листів на голосованя без далшой управы до коперткы, **або** на єднім з листів на голосованя вызначить одовзданя преференчного голосу закрузкованём порядкового чісла найвеце двох кандидатів. Наслідно вложить лист на голосованя до коперткы а потім до волебной урны.

На пожаданя воліча му раєнна волебна комісія выдасть за некоректно управлены листы на голосованя другы. Некоректно управлены листы на голосованя воліч вложить до ладічки на одложіня несхоснованых або некоректно управленых листів на голосованя.

Воліч, котрый сам не може управити лист на голосованя із здравотных прічін або зато, же не може читати або писати, а перед голосованём поінформує о тім факті раённу волебну комісію, має право взяти із собов до выдѣленой части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, іншу способну особу, жебы подля ёго інштрукцій і закона управила лист на голосованя і вложила го до копертки; таков особов не може быти член раённой волебной комісії. Обидві особы перед вступом до выдѣленой части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, член раённой волебной комісії поучить о способі голосованя і о криміналнім skutку в припаді нарушования приправы волеб і волебного процесу.

Воліч, котрый не може із здравотных прічін сам вложить копертку до волебной урны, може пожадати, жебы копертку до волебной урны за ёго участи вложила інша особа, але не член раённой волебной комісії.

Воліч, котрый не може прийти до волебной містности із важных, главно здравотных прічін, має право пожадати село а в день волеб раённу волебну комісію одголосовати до переносной волебной урны, а то лем на теріторії волебного раёну, про котрый была раённа волебна комісія створена.

Воліч повинный одложить несхоснованы або некоректно управлены листы на голосованя до запечатованой ладічки на одложія несхоснованых або некоректно управленых листів на голосованя. Кедь так не зробіть, допустить ся перестуліня, за котре буде покутований сумов 33 евро. В припаді голосованя мімо волебной містности, воліч несхоснованы або некоректно управлены листы на голосованя зніщить перед членами раённой волебной комісії.

\*\*\*

Далшы інформації о вольбах до Европского парламенту суть опублікованы на вебсайті <http://www.minv.sk/?volby-ep>